

EXTRAORDINARY

R.B.H.
A.C.W.
J.B.
J.E.L.
E.A.R.
H.C.K.



86
HIL
BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 12 JUNE 1940
12 JUNIE

PRYS 6d.

[No. 2774]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 116, 1940.]

Whereas it is in the interests of the Union that the peaceful relations with Italy be severed and that it be at war with Italy:

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested under section six of the Royal Executive Functions and Seals Act, 1934 (Act No. 70 of 1934), I do by this my Proclamation, in the name and on behalf of His Majesty the King, declare and make known that from this, the eleventh day of June, 1940, the peaceful relations between the Union and Italy are severed and that the Union is, for the purposes of all laws, at war with Italy as from the aforementioned date.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Eleventh day of June One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 116, 1940.]

Nademaal dit in die belang van die Unie is dat sy vreed-same betrekings met Italië verbreek word en dat dit in staat van oorlog met Italië verkeer:

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen onder artikel ses van die Wet op die Uitvoerende Magte en Seëls van die Koning, 1934 (Wet No. 70 van 1934), by hierdie Proklamasie namens en ten behoeve van Sy Majesteit die Koning verklaar en bekendmaak dat vanaf hierdie elfde dag van Junie 1940, die vreedsame betrekings tussen die Unie en Italië verbreek is en dat die Unie vanaf vermelde datum vir die doeleindes van alle wette in staat van oorlog met Italië verkeer.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Junie Eenduisend Negehoonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.